

SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI

WYROK SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

z dnia 9 marca 2005 r.

w sprawie T-254/02, L przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾*(Urzednicy — Obowiazek udzielenia pomocy — Artykul 24 regulaminu pracowniczego — Zakres — Nękanie — Wniosek o naprawienie szkody — Choroba zawodowa)*

(2005/C 115/35)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie T- 254/02, L, urzędnik Komisji Wspólnot Europejskich, zamieszkała w Londynie (Zjednoczone Królestwo), reprezentowana przez J. Van Rossuma, następnie przez adwokatów S. Rozdriguera i P. Legrosa, z adresem do doręczeń w Luksemburgu przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: J. Currall, wspierany przez adwokata D. Waelbroeck, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji oddalających wniosek o udzielenie pomocy, o dostęp do dokumentów, o naprawienie szkody oraz odmawiającej stwierdzenia choroby zawodowej, a także wniosku o zasądzenie odszkodowania, Sąd Pierwszej Instancji (czwarta izba), w składzie: H. Legal, prezes, V. Tilli i M. Vilaras, sędziowie; sekretarz: I. Natsinas, administrator, wydał w dniu 9 marca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1 Skarga zostaje oddalona.

2 Każda ze stron poniesie własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 261 z 26.10.2002.

WYROK SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

z dnia 8 marca 2005 r.

w sprawie T-275/02 D przeciwko Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu ⁽¹⁾*(Pracownicy EBI — Skarga o stwierdzenie nieważności — Dopuszczalność — Przedłużenie okresu próbnego — Rozwiązanie umowy — Warunki — Skarga o odszkodowanie)*

(2005/C 115/36)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie T-275/02, D, była pracowniczka Europejskiego Banku Inwestycyjnego, zamieszkała w Luksemburgu (Luksemburg), reprezentowana przez adwokata J. Choucroun, z adresem do doręczeń w Luksemburgu, przeciwko Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu (EBI) (pełnomocnik: J.-P. Minnaert, wspierany przez adwokata P. Mousela, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), mającej za przedmiot, po pierwsze, skargę o stwierdzenie nieważności decyzji EBI w sprawie przedłużenia okresu próbnego i w sprawie rozwiązania umowy o pracę ze skarżącą oraz, po drugie, skargę o odszkodowanie i o zadośćuczynienie za krzywdę, którą skarżąca miałaby ponieść, Sąd Pierwszej Instancji (piąta izba), w składzie: M. Vilaras, prezes izby, F. Dehousse i D. Šváby, sędziowie; sekretarz: C. Kristensen, administrator, wydał w dniu 8 marca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. Skarga zostaje oddalona.

2. Nie ma potrzeby orzekania w sprawie wniosku Europejskiego Banku Inwestycyjnego o poufność.

3. Każda strona poniesie swoje własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 261 z 26.10.2002